

Manual do Sistema de Áudio

HILUX



Todas as especificações fornecidas neste manual são atuais na época da publicação. Entretanto, devido à política da Toyota de melhoria contínua do produto, nos reservamos o direito de fazer alterações a qualquer momento sem notificação.

Este manual se aplica a todos os modelos e contém explicações sobre todos os equipamentos, inclusive opcionais. Portanto, você poderá encontrar algumas explicações para equipamentos não instalados no seu veículo.

Conforme as especificações, o veículo detalhado na ilustração poderá ser diferente do seu veículo em termos de cores e equipamentos.

Sistema de áudio

1. **Operações Básicas**
 - Tipos de sistemas de áudio.....2
 - Interruptores de áudio no volante de direção3
 - Entrada AUX/Entrada USB5
2. **Uso do sistema de áudio**
 - Uso ideal do sistema de áudio.....7
3. **Usar o rádio**
 - Operação do rádio.....9
4. **Reproduzir CDs de áudio e Discos MP3/WMA**
 - Operação do dispositivo de reprodução de CD11
5. **Usar um dispositivo externo**
 - Ouvir a um iPod19
 - Ouvir a um dispositivo de memória USB25
 - Uso da entrada AUX.....31
6. **Uso de dispositivo Bluetooth®**
 - Áudio/telefone Bluetooth® ..32
 - Uso dos interruptores no volante de direção37
 - Registrar um dispositivo Bluetooth®38
7. **Menu “CONFIGURAÇÕES”**
 - Utilizar o menu “CONFIGURAÇÕES (menu “Bluetooth”)”.....39
 - Utilizar o menu “CONFIGURAÇÕES (menu “Telefone”)”.....44
8. **Áudio Bluetooth®**
 - Operação de um dispositivo de reprodução portátil com Bluetooth® habilitado49
9. **Telefone Bluetooth®**
 - Fazer uma chamada telefônica51
 - Receber uma chamada53
 - Falar ao telefone.....54
10. **Bluetooth®**
 - Bluetooth®56

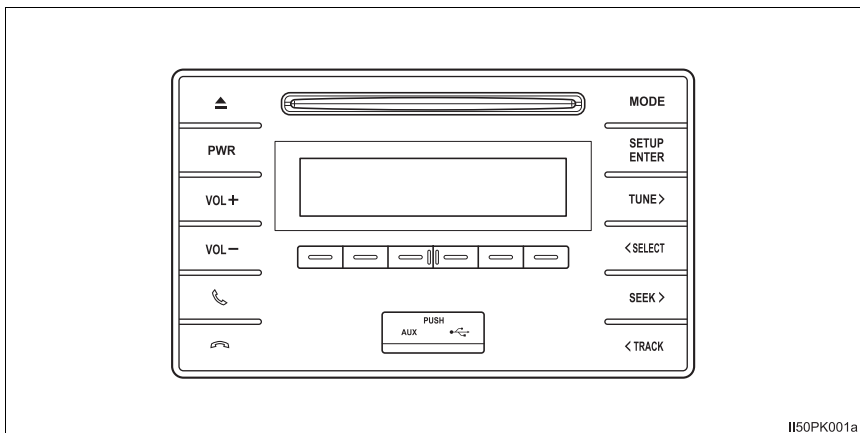
Tipos de sistema de áudio*

- ▶ Veículos com sistema de navegação ou sistema multimídia

Consulte o “Manual do Proprietário do Sistema Multimídia e de Navegação”.

- ▶ Veículos sem sistema de navegação ou sistema multimídia

Dispositivo de reprodução de CD com rádio AM/FM



■ Uso de telefones celulares

Uma interferência nos alto-falantes do sistema de áudio poderá ser ouvida se um telefone celular estiver sendo usado dentro ou nas proximidades do veículo durante a operação do sistema de áudio.

⚠ NOTA

■ Para evitar a descarga da bateria

Não deixe o sistema de áudio ligado por um período além do necessário quando o motor estiver parado.

■ Para evitar danos ao sistema de áudio

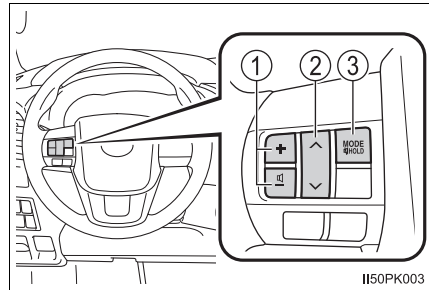
Esteja atento para não respingar bebidas ou outros fluidos no sistema de áudio.

Interruptores de áudio no volante*

Alguns dispositivos de áudio podem ser controlados através dos interruptores no volante de direção.

A operação poderá diferir, dependendo do tipo de sistema de áudio ou do sistema de navegação. Para obter detalhes, consulte o manual que acompanha o sistema de áudio ou o sistema de navegação.

- ① Volume
- ② Modo Rádio:
Selecione uma estação de rádio
Modo CD:
Selecione uma faixa e arquivo (MP3 e WMA)
Modo Bluetooth® áudio:
Selecione uma faixa
Modo iPod:
Selecione uma música
Modo de memória USB:
Selecione um arquivo
- ③ Power on (Ignição ligada), selecione a fonte de áudio, mudo



Como ligar o sistema

Pressione o interruptor "MODE" ao desligar o sistema de áudio.

Mudar a fonte de áudio

Pressione o interruptor "MODE" ao ligar o sistema de áudio. A fonte de áudio muda da seguinte maneira cada vez que o interruptor é pressionado. Se um modo não puder ser utilizado, ele será pulado.

AM → FM1 → FM2* → Modo CD → iPod ou Memória USB → Bluetooth® áudio → AUX

*: Se equipado

*: Se equipado

Ajustar o volume

Pressione o interruptor “+” para aumentar o volume e o interruptor “-” para diminuir o volume.

Pressione e segure o interruptor para aumentar ou reduzir o volume continuamente.

Silenciar o som

Pressione e mantenha pressionado o botão “MODE”.

Para cancelar, pressione e segure o botão novamente.

Selecionar uma estação de rádio

- 1 Pressione o interruptor “MODE” para selecionar o modo de rádio.
- 2 Pressione o interruptor “^” ou “v” para selecionar uma estação predefinida.

Para verificar as estações que podem ser recebidas, pressione e mantenha pressionado o interruptor até que um bipe seja ouvido.

Selecionar uma faixa/arquivo ou música

- 1 Pressione o interruptor “MODE” para selecionar o CD, o áudio Bluetooth®, iPod ou modo de memória USB.
- 2 Pressione o interruptor “^” ou “v” para selecionar o(a) arquivo/faixa ou música desejado (a).

Selecionar um álbum

- 1 Pressione o interruptor “MODE” para selecionar o modo de áudio Bluetooth®.
- 2 Pressione e mantenha pressionado o interruptor “^” ou “v” até que um bipe seja ouvido.

Selecionar uma pasta (MP3 e WMA ou memória USB)

- 1 Pressione o interruptor “MODE” para selecionar CD ou a memória USB.
- 2 Pressione e mantenha pressionado o interruptor “^” ou “v” até que um bipe seja ouvido.

ATENÇÃO

■ Para reduzir o risco de acidente

Esteja atento ao acionar os interruptores de áudio no volante de direção.

Entrada AUX/Entrada USB

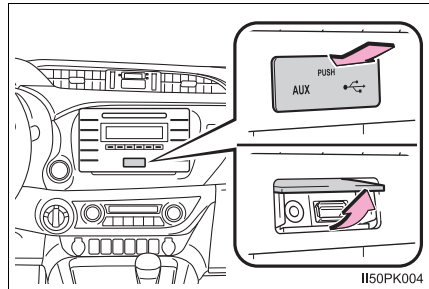
Conecte um iPod, dispositivo de memória USB ou dispositivo de reprodução de áudio portátil na entrada USB/AUX, conforme indicado abaixo. Pressione o interruptor “MODE” para selecionar “iPod”, “USB” ou “AUX”.

Conectar utilizando as entradas USB e AUX

■ iPod

Abra a tampa e conecte um iPod usando o cabo.

Ligue o iPod se não estiver ligado.



■ Memória USB

Abra a tampa e conecte o dispositivo de memória USB.

Ligue a alimentação do dispositivo de memória USB se ele não estiver ligado.

■ Dispositivo de reprodução de áudio portátil

Abra a tampa e conecte o dispositivo de reprodução de áudio portátil.

Ligue a alimentação do dispositivo de reprodução de áudio portátil se ainda não estiver ligado.

⚠ ATENÇÃO

■ Durante a condução

Não conecte um dispositivo nem opere os controles do dispositivo.

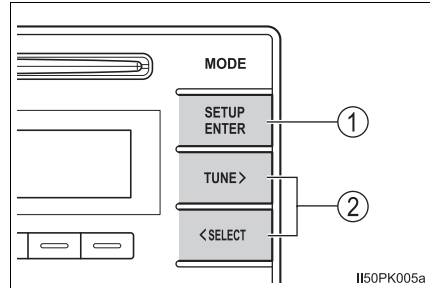
**NOTA****■ Para evitar danos ao dispositivo de reprodução portátil ou aos seus terminais**

- Não deixe o dispositivo de áudio portátil no veículo. A temperatura dentro do veículo pode ficar alta, resultando em danos a ele.
- Não empurre para baixo nem aplique pressão desnecessária aos dispositivos de memória USB enquanto ele estiver conectado.
- Não introduza objetos estranhos na entrada.

Uso ideal do sistema de áudio

A qualidade de som, balanço de volume e as configurações do ASL podem ser ajustados.

- ① Apresenta o menu “SETUP”/
Seleciona o modo
- ② Altera as configurações a seguir
 - A qualidade de som e o balanço do volume →P. 8
 - A qualidade do som e a configuração de balanço podem ser alteradas para que se produza o melhor som possível.
 - Nivelador Automático de Áudio →P. 8



Utilizar a função de controle de áudio

■ Alterar os modos de qualidade de som

- 1 Pressione o botão "SETUP ENTER".
- 2 Pressione o botão "TUNE >" ou "< SELECT" para selecionar "Sound Setting" e, em seguida, pressionar o botão "SETUP ENTER".
- 3 Pressione o interruptor "TUNE >" ou "< SELECT" conforme ele corresponda ao modo desejado.
"BASS" (BAIXO), "TREBLE" (MÉDIO), "FADER", "BALANCE" (BALANÇO), ou "ASL" podem ser selecionados.
- 4 Pressione o botão "SETUP ENTER".


■ Como ajustar a qualidade do som

Pressionando o botão “TUNE >” ou “< SELECT” ajusta o nível.

Soa Modo de qualidade	Modo Exibido	Nível	Pressione “<SELECT”.	Pressione “TUNE>”.
Grave *1	“GRAVE”	-5 a 5	Baixo	Alto
Médio *1	“AGUDO”	-5 a 5		
Balanço do volume dianteiro/ traseiro balanço *2	“FADER”	F7 a R7	Muda para a parte traseira	Muda para a parte dian- teira
Esquerdo/direito volume balanço	“BALANCE” (BALANÇO)	L7 a R7	Muda para a esquerda	Muda para a direita

*1: O nível de qualidade de som é ajustado individualmente em cada modo de áudio.

*2: Para veículos com sistema de 2 alto-falantes, o som será silenciado se o balanço de som estiver ajustado no nível máximo para a parte traseira.

Pressione o botão “SETUP ENTER” ou  (BACK) para retornar para o menu de configurações de som.

■ Ajustar o Nivelador Automático de Som (ASL)

Quando o ASL é selecionado, pressionar o interruptor “TUNE >” ou “< SELECT” muda a quantidade de ASL.

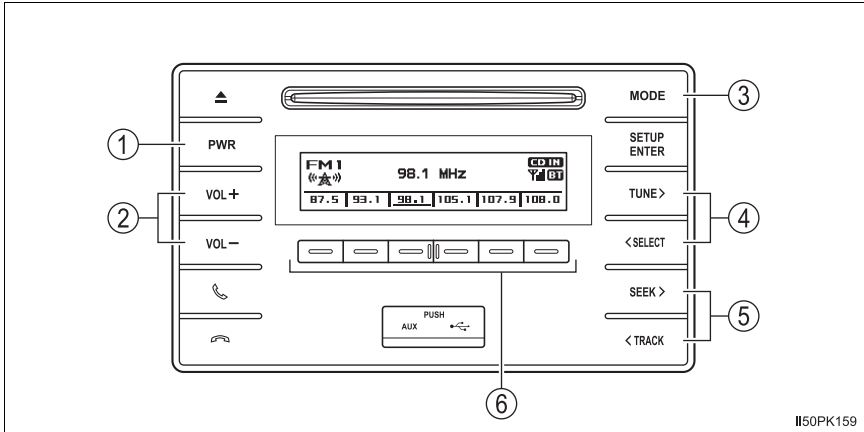
“BAIXO”, “MÉDIO”, “ALTO”, ou “DESLIGADO” podem ser selecionados.

O ASL ajusta automaticamente o volume e a qualidade de tonalidade conforme a velocidade do veículo.

Pressione o botão “SETUP ENTER” ou  (BACK) para retornar para o menu de configurações de som.


Operação do rádio

Pressione o botão “MODE” até que “AM” ou “FM” seja exibido na tela.



- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| ① Ligar/desligar | ④ Ajustar a frequência |
| ② Volume | ⑤ Pesquisar por uma frequência |
| ③ Interruptor de modo AM/FM | ⑥ Seletores de estação |

Configurar estações predefinidas

- 1 Busque as estações de rádio predefinidas ao pressionar os botões “TUNE >”, “< SELECT”, “SEEK >” ou “< TRACK”.
- 2 Pressione e segure um dos seletores de estação () a ser definido até que seja possível ouvir um bipe.

■ Se a bateria estiver desconectada

As estações predefinidas são apagadas.

■ Sensibilidade de recepção

- Manter a recepção perfeita de rádio todo o tempo é difícil em virtude da mudança contínua da posição da antena, de diferenças na intensidade do sinal e de objetos próximos como trens, transmissores, etc.
- A antena do rádio está instalada no teto. A antena pode ser removida da base ao girá-la.

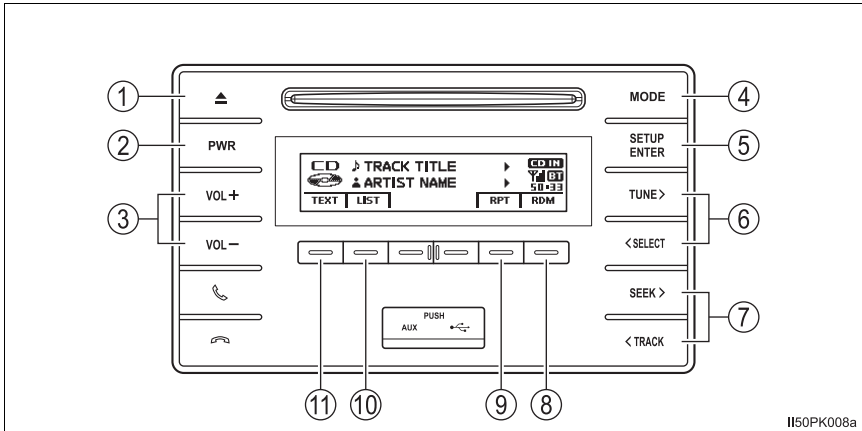
**NOTA****■ Para evitar danos**

Remova a antena nos casos abaixo.

- A antena tocará o teto da garagem.
- A tampa será instalada sobre o teto.
- Ao dirigir por um lava-rápido automático.
- Em quaisquer outros casos onde houver riscos de encostar nas peças adjacentes.

Operação do dispositivo de reprodução de CD

Insira um disco, pressione o botão “MODE” para começar a ouvir um CD.



- | | |
|--|---|
| ① Ejetar CD | ⑦ Selecionar uma faixa, avançar ou retroceder |
| ② Ligar/desligar | ⑧ Reprodução aleatória ou interruptor voltar |
| ③ Volume | ⑨ Repetir a reprodução |
| ④ Mudar a fonte de áudio/reprodução | ⑩ Exibir a lista de faixas |
| ⑤ Selecionar uma trilha de uma lista | ⑪ Exibir mensagem de texto |
| ⑥ Mover o cursor para selecionar um item desejado de uma lista | |

Leitura de CDs

Insira um CD.

Ejetar CDs

Pressione e remova o CD.

Utilizar o dispositivo de reprodução de CD

■ Selecionar uma faixa

Pressione o botão “SEEK >” ou “< TRACK” para mover para cima ou para baixo na lista até que o número de trilha desejado seja apresentado.

■ Selecionar uma faixa da lista

1 Pressione  (LIST).

A lista de faixas será exibida.

2 Pressione o botão “TUNE >” ou “< SELECT” para selecionar uma faixa e, em seguida, pressione o botão “SETUP ENTER”.

Para retornar à visualização anterior, pressione  (VOLTAR).

■ Avançar e retroceder as faixas

Pressione e segure o botão “SEEK >” ou “< TRACK”.


■ Reprodução aleatória

Pressione  (RDM).


Para cancelar, pressione  (RDM) novamente.

■ Repetir a reprodução

Pressione  (RPT).

Para cancelar, pressione  (RPT) novamente.

■ Alternar o visor



Pressione  (TEXTO) para exibir ou ocultar o título do CD.

Se houver texto a mais,  será exibido.


Pressione e segure  (TEXTO) para exibir os textos restantes.

Reprodução dos discos MP3 e WMA

■ Selecionar uma pasta por vez

Selecione  (<FOLDER) ou  (FOLDER>) para selecionar a pasta desejada.

■ Selecionar uma pasta e arquivo da lista de pastas


1 Pressione  (LIST).

A lista de pastas será exibida.

2 Pressione o botão “TUNE >” ou “< SELECT” para selecionar uma pasta e arquivo e, em seguida, pressione o botão “SETUP ENTER”.

Para retornar à visualização anterior, pressione  (BACK).

■ Retornar para a primeira pasta

Pressione e segure o interruptor  (<FOLDER) até ouvir um bipe.


■ Selecionar um arquivo

Pressione o botão “SEEK >” ou “< TRACK” para selecionar o arquivo desejado.


■ Avançar e retroceder os arquivos

Pressione e segure o botão “SEEK >” ou “< TRACK”.

■ Reprodução aleatória

Pressionar  (RDM) muda os modos na seguinte ordem:
Pasta aleatória → Disco aleatório → Desligado

■ Repetir a reprodução


Pressionar  (RPT) muda os modos na seguinte ordem:
Repetição de arquivo → Repetição de pasta* → Desligado

*: Disponível exceto quando o RDM (reprodução aleatória) for selecionado

■ Alternar o visor

Pressione  (TEXT) para exibir ou ocultar o título do álbum.

Se houver texto a mais,  será exibido.

Pressione e segure  (TEXT) para exibir os textos restantes.

■ Mostrador

Dependendo do conteúdo gravado, os caracteres podem não ser exibidos devidamente ou não serem exibidos de modo algum.

■ Mensagens de erro

Se uma mensagem de erro aparecer na tela, consulte a tabela e tome as medidas adequadas. Se o problema não for solucionado, leve o veículo a uma Concessionária Autorizada Toyota.

Mensagem	Causa/Procedimentos de correção
“ERROR” (ERRO)	Isso indica um problema no CD ou dentro do dispositivo de reprodução.
“CD CHECK” (VERIFIQUE O CD)	O CD pode estar sujo, danificado ou foi inserido com a parte de leitura direcionada para cima.
“WAIT” (AGUARDE)	A operação foi interrompida devido à alta temperatura dentro do dispositivo de reprodução. Espere um momento e, depois, pressione o interruptor “MODE”. Se o CD não puder ser reproduzido, contate imediatamente sua Concessionária Autorizada Toyota.
“NO SUPPORT” (NÃO SUPORTADO)	Indica que não há arquivos MP3/WMA no CD.

■ Discos que podem ser usados

Os discos com as identificações abaixo podem ser usados.

A reprodução pode não ser possível dependendo do formato da gravação ou características do disco, ou devido a riscos, sujeira ou deterioração.



CDs com dispositivos de proteção contra cópia podem não ser reproduzidos corretamente.

■ Dispositivo de proteção do dispositivo de reprodução de CD

Para proteger os componentes internos, a execução será interrompida automaticamente após a detecção de um problema enquanto o dispositivo de reprodução de CD é utilizado.

■ Se o CD for deixado no dispositivo de reprodução de CD ou na posição ejetada por períodos prolongados

O CD poderá ser danificado e não funcionar corretamente.

■ Produtos para limpeza de lente

Não use produtos para limpeza de lente. Fazer isso poderá danificar o dispositivo de reprodução de CD.

■ Arquivos MP3 e WMA

MP3 (MPEG Áudio LAYER3) é um formato padrão de compressão de áudio. Os arquivos podem ser comprimidos a aproximadamente 1/10 da sua dimensão real, através de compressão MP3.

WMA (Windows Media Áudio) é um formato de compressão de áudio da Microsoft.

Este formato comprime os dados de áudio a uma dimensão menor do que o formato MP3.

Há um limite para os arquivos MP3 e WMA padrão e para os formatos/mídias gravados neles que podem ser utilizados.

● Compatibilidade de arquivo MP3

- Padrões compatíveis
MP3 (MPEG1 LAYER3, MPEG2 LSF LAYER3)
- Frequências de amostragem compatíveis
MPEG1 LAYER3: 32, 44,1, 48 (kHz)
MPEG2 LSF LAYER3: 16, 22,05, 24 (kHz)
- Velocidades de transmissão (compatíveis com VBR)
MPEG1 LAYER3: 32—320 (kbps)
MPEG2 LSF LAYER3: 8—160 (kbps)
- Modos de canal compatíveis: estéreo, estéreo conjunto, canal duplo e mono

● Compatibilidade de arquivo WMA

- Padrões compatíveis
WMA Ver. 7, 8, 9
- Frequências de amostragem compatíveis
32, 44,1, 48 (kHz)
- Velocidades de transmissão compatíveis (compatíveis somente com reprodução em 2 canais)
Ver. 7, 8: CBR 48—192 (kbps)
Ver. 9: CBR 48—320 (kbps)

● Mídia compatível

As mídias que podem ser usadas para reprodução de MP3, WMA são os CD-Rs e CD-RWs.

A reprodução, em alguns casos, pode ser impossível, dependendo das condições do CD-Rs ou CD-RWs. A reprodução pode não ser possível ou o áudio pode saltar se o disco estiver riscado ou marcado com impressões digitais.

● Formatos de disco compatíveis

Os formatos de disco abaixo podem ser usados.

- Formatos de disco:
CD-ROM Modo 1 e Modo 2
CD-ROM XA Modo 2, Form 1 e Form 2

- Formatos de arquivo:

ISO9660 Nível 1, Nível 2, (Romeo, Joliet)

Os arquivos MP3 e WMA gravados em qualquer formato diferente dos listados acima podem não ser reproduzidos corretamente, além disso, seus nomes de arquivo e nomes de pasta podem não ser exibidos corretamente.

Os itens relacionados a padrões e limitações são apresentados abaixo.

- Hierarquia máxima de diretório: 8 níveis
- Extensão máxima dos nomes de pastas/nomes de arquivos: 32 caracteres
- Número máximo de pastas: 192 (incluindo a raiz)
- Número máximo de arquivos por disco: 255

● Nomes de arquivo

Os únicos arquivos que podem ser reconhecidos como MP3/WMA e reproduzidos são aqueles com a extensão .mp3, ou .wma.

● Multissessões

Como o sistema de áudio é compatível com discos multissessão, é possível reproduzir discos que contenham arquivos MP3 e WMA. Entretanto, somente a primeira sessão poderá ser executada.

● Etiquetas ID3 e WMA

Etiquetas ID3 podem ser adicionadas aos arquivos MP3, tornando possível a gravação do título da faixa, o nome do artista, etc.

O sistema é compatível com ID3 Ver. 1.0, 1.1 e Ver. 2.2, 2.3. (O número de caracteres é baseado em ID3 Ver. 1.0 e 1.1).

As etiquetas WMA podem ser adicionadas aos arquivos WMA, possibilitando a gravação do título da faixa e do nome do artista da mesma maneira que as etiquetas ID3.

● Reprodução de arquivos MP3 e WMA

Quando um disco contendo arquivos MP3 ou WMA for inserido, todos os arquivos no disco serão verificados primeiro. Após a verificação do arquivo, o primeiro arquivo MP3 ou WMA no dispositivo será reproduzido. Para que a verificação dos arquivos seja mais rápida, recomendamos que não sejam incluídos outros arquivos, diferentes de MP3 ou WMA, e que não crie pastas desnecessárias.

Se os discos contiverem uma mistura de dados de música e arquivos em formato MP3 ou WMA, apenas os dados de música poderão ser executados.

● Extensões

Se as extensões de arquivo .mp3 e .wma forem usadas para arquivos que não sejam MP3 e WMA, elas poderão ser reconhecidas incorretamente e executados como arquivos MP3 e WMA. Isso poderá resultar em muita interferência e danos aos alto-falantes.

● Reprodução

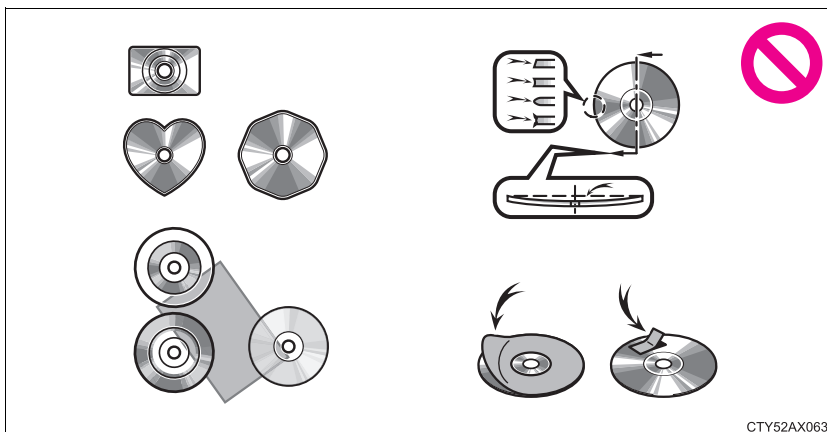
- Para reproduzir arquivos MP3 com qualidade de áudio estável, recomendamos uma velocidade de transmissão fixa de 128 kbps e frequência de amostragem de 44,1 kHz.
- A reprodução de CD-R ou CD-RW poderá não ser possível em alguns casos, dependendo das características do disco.
- Há uma ampla variedade de freewares e outros softwares de codificação para arquivos MP3 e WMA no mercado e, dependendo do status de codificação e do formato de arquivo, poderá haver má qualidade de áudio ou ruídos no início da execução. Em alguns casos, a execução definitivamente não será possível.
- Quando arquivos que não sejam MP3 ou WMA forem gravados em um disco, mais tempo poderá ser necessário para o reconhecimento do disco e, em alguns casos, a execução poderá não ser possível.
- Microsoft, Windows e Windows Media são marcas registradas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e em outros países.

 NOTA**CDs e adaptadores que não podem ser usados**

Não use os tipos de CDs descritos abaixo.

Além disso, não use adaptadores de CD de 8 cm, DualDiscs ou discos para impressão.

Fazer isso poderá danificar o dispositivo de reprodução e/ou a função inserir/ejetar.



- CDs com diâmetros diferentes de 12 cm.
- CDs de baixa qualidade e deformados
- CDs com área de gravação transparente ou translúcida.
- CDs em que tenham sido coladas fitas, adesivos ou etiquetas, ou cuja etiqueta tenha descascado.

 NOTA**Precauções quando ao dispositivo de reprodução de CDs**

A negligência das precauções abaixo poderá resultar em danos aos CDs ou ao próprio dispositivo de reprodução.

- Não introduza na abertura outro objeto que não seja o CD.
- Não aplique óleo ao dispositivo de reprodução de CD.
- Guarde os CDs longe da luz solar direta.
- Nunca tente desmontar qualquer parte do dispositivo de reprodução de CD.

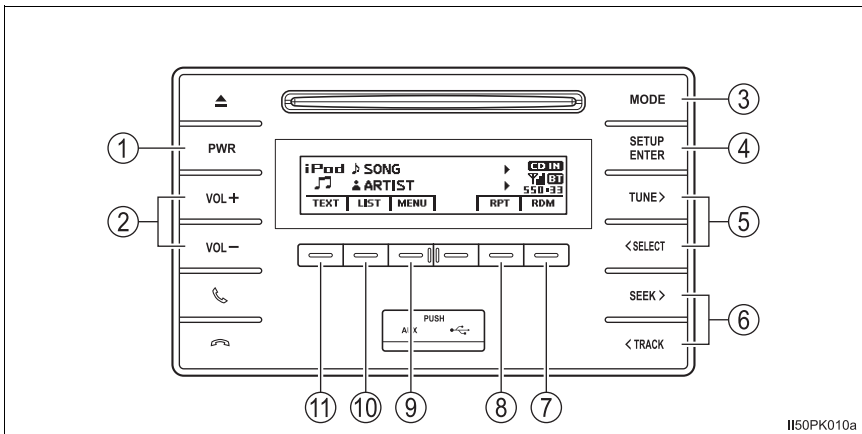
Ouvir a um iPod

Conectar um iPod permite que você aprecie suas músicas nos alto-falantes do veículo.

Conectar um iPod


→P. 5

Painel de controle



- | | |
|--|--|
| ① Ligar/desligar | ⑥ Selecionar uma música, avançar ou retroceder |
| ② Volume | ⑦ Reprodução aleatória ou interruptor voltar |
| ③ Mudar a fonte de áudio/reprodução | ⑧ Repetir a reprodução |
| ④ Selecionar um menu/música do iPod a partir de uma lista | ⑨ Modo menu iPod, reprodução |
| ⑤ Mover o cursor para selecionar um item desejado de uma lista | ⑩ Exibição da lista de músicas |
| | ⑪ Exibir mensagem de texto |



Seleção do modo de reprodução

- 1 Pressione  (MENU) para selecionar o modo menu do iPod.
- 2 Pressionar o botão “TUNE >” muda o modo de execução na seguinte ordem:
 “Lista de reprodução” → “Artistas” → “Álbuns” → “Músicas” → “Podcasts” → “Gêneros” → “Compositores” → “Áudio livros”
- 3 Pressione o botão “SETUP ENTER” para selecionar o modo de reprodução desejado.

■ Lista do modo de reprodução

Modo de reprodução	Primeira seleção	Segunda seleção	Terceira seleção	Quarta seleção
“Playlists” (Listas de reprodução)	Seleção das listas de reprodução	Seleção de músicas	-	-
“Artists” (Artistas)	Seleção de artistas	Seleção de álbuns	Seleção de músicas	-
“Albums” (Álbuns)	Seleção de álbuns	Seleção de músicas	-	-
“Songs” (Músicas)	Seleção de músicas	-	-	-
“Podcasts”	Seleção de podcasts	Seleção de episódios	-	-
“Genres” (Gêneros)	Seleção de gêneros	Seleção de artistas	Seleção de álbuns	Seleção de músicas
“Composers” (Compositores)	Seleção de compositores	Seleção de álbuns	Seleção de músicas	-
“Audiobooks” (Livros em áudio)	Seleção de livros em áudio	Seleção de capítulo	-	-



■ Selecionar uma lista

- 1 Pressione o botão “TUNE >” ou “< SELECT” para apresentar a primeira lista de seleção.
- 2 Pressione o botão “SETUP ENTER” para selecionar o item desejado e apresentar a segunda lista de seleção.
- 3 Repita o mesmo procedimento para selecionar o item desejado.
Para retornar à lista de seleção anterior, pressione  (VOLTAR).
Pressione  (REPRODUZIR) para reproduzir a seleção desejada.

Selecionar músicas

Pressione o botão “SEEK >” ou “< TRACK” para selecionar a música desejada.


Selecionar uma música na lista de reprodução


- 1 Pressione  (LIST).
A lista de músicas será exibida.
- 2 Pressione o botão “TUNE >” ou “< SELECT” para selecionar uma música.
- 3 Pressione o botão “SETUP ENTER” para reproduzir a música.
Para retornar à tela anterior, pressione  (VOLTAR).

Avançar e retroceder as músicas


Pressione e segure o botão “SEEK >” ou “< TRACK”.

Repetir a reprodução

Pressione  (RPT).

Para cancelar, pressione  (RPT) novamente.

Reprodução aleatória

Pressionar  (RDM) altera os modos na seguinte ordem:

Faixa aleatória → Disco aleatório → Desligado

Alternar o visor

Pressione  (TEXT) para exibir ou ocultar o título do álbum.

Se houver texto a mais,  será exibido.

Pressione e segure  (TEXTO) para exibir os textos restantes.

■ Sobre o iPod



- O uso da insígnia Feito para Apple significa que um acessório foi projetado para ser conectado especificamente a produtos da Apple identificados pelo emblema, e foi certificado pelo desenvolvedor para atender aos padrões de desempenho da Apple. A Apple não é responsável pela operação deste dispositivo ou sua conformidade com os padrões de segurança e regulamentação. Saiba que o uso deste acessório com um produto Apple pode afetar o desempenho da conexão sem fio.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch e Lightning são marcas registradas da Apple Inc., registradas nos E.U.A e em outros países.

■ Funções do iPod

- Quando um iPod é conectado e a fonte de áudio é alterada para o modo iPod, o dispositivo começa a execução do ponto em que parou na última utilização.
- Dependendo do iPod que está conectado ao sistema, determinadas funções poderão não estar disponíveis. Desconecte o dispositivo e reconecte-o novamente para resolver algumas possíveis impropriedades.
- Enquanto está conectado ao sistema, o iPod não poderá ser acionado com os seus próprios controles. Em vez disso, será necessário usar os controles do sistema de áudio do veículo.

■ Problemas no iPod

Para resolver a maioria dos problemas encontrados ao usar o iPod, desconecte o iPod da conexão de iPod do veículo e reinicialize-a.

Para obter instruções sobre como reinicializar o iPod, consulte o Manual do Proprietário do iPod.

■ Visor

→P. 14

■ Mensagens de erro

Se uma mensagem de erro aparecer na tela, consulte a tabela e tome as medidas adequadas. Se o problema não for solucionado, leve o veículo a uma Concessionária Autorizada Toyota.

Mensagem	Causa/Procedimentos de correção
“ERROR” (ERRO)	Isso indica um problema no iPod e na sua conexão.
“NO SONGS” (SEM MÚSICAS)	Indica que não há dados de música no iPod.
“NO PLAYLIST” (SEM LISTA DE REPRODUÇÃO)	Indica que algumas músicas disponíveis não foram encontradas em uma lista de reprodução selecionada.
“UPDATE YOUR iPod” (ATUALIZE O SEU IPOD)	Indica que a versão do iPod não é compatível. Atualize o software do seu iPod para a sua última versão.

■ Modelos compatíveis

Os seguintes dispositivos de iPod®, iPod nano®, iPod classic®, iPod touch® e iPhone® podem ser utilizados com esse sistema.

● Fabricado para

- iPod touch (5ª geração)
- iPod touch (4ª geração)
- iPod touch (3ª geração)
- iPod touch (2ª geração)
- iPod touch (1ª geração)
- iPod classic
- iPod com vídeo
- iPod nano (7ª geração)
- iPod nano (6ª geração)
- iPod nano (5ª geração)
- iPod nano (4ª geração)
- iPod nano (3ª geração)
- iPod nano (2ª geração)
- iPod nano (1ª geração)
- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

Dependendo das diferenças entre modelos ou versões de software, etc., alguns modelos podem ser incompatíveis com este sistema.

Os itens relacionados a padrões e limitações são apresentados abaixo:

- Número máximo de listas no dispositivo: 9999
- Número máximo de músicas no dispositivo: 65535
- Número máximo de músicas por lista: 65535

ATENÇÃO

■ Durante a condução

Não conecte o iPod nem opere os controles. A negligência poderá causar um acidente, resultando em ferimentos graves ou fatais.

NOTA

■ Para evitar danos ao iPod

- Não deixe o iPod no veículo. A temperatura dentro do veículo pode ficar alta, resultando em danos ao iPod.
- Não empurre para baixo nem aplique pressão desnecessária ao dispositivo de reprodução portátil enquanto ele estiver conectado, pois isso pode danificar o iPod ou o seu terminal.
- Não insira objetos estranhos na entrada, pois isso pode danificar o iPod ou o seu terminal.

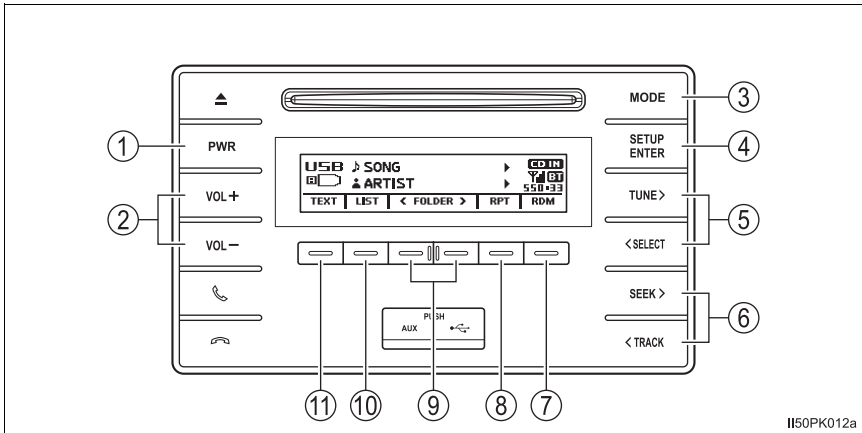
Ouvir a um dispositivo de memória USB

A conexão de um dispositivo de memória USB permite que você aprecie músicas pelos alto-falantes do veículo.

Conectar um dispositivo de memória USB

→P. 5



Painel de controle



- | | |
|--|--|
| ① Ligar/desligar | ⑥ Selecionar um arquivo, avançar ou retroceder |
| ② Volume | ⑦ Reprodução aleatória ou interruptor voltar |
| ③ Mudar a fonte de áudio/reprodução | ⑧ Repetir a reprodução |
| ④ Selecionar um arquivo ou pasta de uma lista | ⑨ Selecionar uma pasta |
| ⑤ Mover o cursor para selecionar um item desejado de uma lista | ⑩ Exibir uma lista de pastas |
| | ⑪ Exibir mensagem de texto |

Selecionar uma pasta

■ Selecionar uma pasta por vez

Selecione  (<FOLDER) ou  (FOLDER>) para selecionar a pasta desejada.

■ Selecionar uma pasta e arquivo da lista de pastas


1 Pressione  (LISTA).

A lista de pastas será exibida.

2 Pressionar o botão “TUNE >” ou “< SELECT” para selecionar uma pasta e arquivo e, em seguida, pressionar o botão “SETUP ENTER”.

Para retornar à visualização anterior, pressione  (VOLTAR).

■ Retornar para a primeira pasta

Pressione e segure o interruptor  (<FOLDER) até ouvir um bipe.


Selecionar um arquivo

Pressione o botão “SEEK >” ou “< TRACK” para selecionar o arquivo desejado.


Avançar e retroceder os arquivos

Pressione e segure o botão “SEEK >” ou “< TRACK”.

Reprodução aleatória

Pressionar  (RDM) muda os modos na seguinte ordem:
Pasta aleatória→Todas as pastas aleatórias→Desligado

Repetir a reprodução


Pressionar  (RPT) muda os modos na seguinte ordem:
Repetição de arquivo→Repetição de pasta*→Desligado

*: Disponível somente quando RDM (reprodução aleatória) for selecionado

Alternar o visor

Pressione  (TEXT) para exibir ou ocultar o título do álbum.

Se houver texto a mais,  será exibido.

Pressione e segure  (TEXT) para exibir os textos restantes.

■ Funções da memória USB

- Dependendo do dispositivo de memória USB conectado ao sistema, o próprio dispositivo poderá não funcionar e certas funções poderão não estar disponíveis. Se o dispositivo estiver inoperável ou uma função estiver indisponível devido a uma irregularidade no funcionamento (em contraste com uma especificação do sistema), desconectar e reconectar o dispositivo poderá solucionar o problema.
- Se o dispositivo de memória USB ainda não começar a funcionar após ser desconectado e reconectado, formate o dispositivo.

■ Visor

→P. 14

■ Mensagens de erro

Se uma mensagem de erro aparecer na tela, consulte a tabela e tome as medidas adequadas. Se o problema não for solucionado, leve o veículo a uma Concessionária Autorizada Toyota.

Mensagem	Causa/Procedimentos de correção
“ERROR” (ERRO)	Isso indica um problema na memória USB e na sua conexão.
“NO MUSIC” (SEM MÚSICA)	Isso indica que os arquivos MP3/WMA não estão incluídos na memória USB.

■ Memória USB

- Dispositivos compatíveis

A memória USB pode ser utilizada para reprodução de arquivos MP3 e WMA

- Formatos de dispositivos compatíveis

Os formatos de dispositivo descritos a seguir podem ser utilizados:

- Formatos de comunicação USB: USB 2.0 FS (12mbps)
- Formatos de arquivo: FAT12/16/32 (Windows)
- Classe correspondente: Classe de armazenamento em massa

Os arquivos MP3 e WMA gravados em qualquer formato diferente dos listados acima podem não ser reproduzidos corretamente, além disso, seus nomes de arquivo e nomes de pasta podem não ser exibidos corretamente.

Os itens relacionados a padrões e limitações são apresentados abaixo:

- Hierarquia máxima de diretório: 8 níveis
- Número máximo de pastas no dispositivo: 999 (incluindo a raiz)
- Número máximo de arquivos no dispositivo: 9999
- Número máximo de arquivos por pasta: 255

- Arquivos de MP3 e WMA

MP3 (MPEG Audio LAYER3) é um formato padrão de compressão de áudio.

Os arquivos podem ser comprimidos a aproximadamente 1/10 da sua dimensão real, através de compressão MP3.

WMA (Windows Media Áudio) é um formato de compressão de áudio da Microsoft.

Este formato comprime os dados de áudio a uma dimensão menor do que o formato MP3.

Há um limite para os arquivos padrão de MP3 e WMA e para os formatos/mídias gravados neles que podem ser utilizados.

- Compatibilidade de arquivo MP3

- Padrões compatíveis

MP3 (MPEG1 LAYER3, MPEG2 LSF LAYER3)

- Frequências de amostragem compatíveis

MPEG1 LAYER3: 32, 44,1, 48 (kHz)

MPEG2 LSF LAYER3: 16, 22,05, 24 (kHz)

- Velocidades de transmissão (compatíveis com VBR)

MPEG1 LAYER3: 32—320 (kbps)

MPEG2 LSF LAYER3: 8—160 (kbps)

- Modos de canal compatíveis: estéreo, estéreo conjunto, canal duplo e mono

- Compatibilidade de arquivo WMA

- Padrões compatíveis

WMA Ver. 7, 8, 9

- Frequências de amostragem compatíveis

32, 44,1, 48 (kHz)

- Velocidades de transmissão compatíveis (compatíveis somente com reprodução em 2 canais)

Ver. 7, 8: CBR 48—192 (kbps)

Ver. 9: CBR 48—320 (kbps)

- Nomes de arquivo

Os únicos arquivos que podem ser reconhecidos como MP3/WMA e reproduzidos são aqueles com a extensão .mp3, ou .wma.

- Etiquetas ID3 e WMA

As etiquetas ID3 podem ser adicionadas aos arquivos MP3, tornando possível gravar o título da faixa, o nome do artista, etc.

O sistema é compatível com ID3 Ver. 1.0, 1.1 e Ver. Etiquetas 2.2, 2.3, 2.4 e ID3. (O número de caracteres é baseado em ID3 Ver. 1.0 e 1.1).

As etiquetas WMA podem ser adicionadas aos arquivos WMA, possibilitando a gravação do título da faixa e do nome do artista da mesma maneira que as etiquetas ID3.

- Reprodução de arquivos MP3 e WMA

- Quando um dispositivo contendo arquivos de MP3 ou WMA é conectado, todos os arquivos no dispositivo de memória USB são verificados. Após a verificação do arquivo, o primeiro arquivo de MP3 ou WMA no dispositivo será reproduzido. Para que a verificação dos arquivos seja mais rápida, recomendamos que você não insira outros tipos de arquivos, exceto MP3 ou WMA, ou que crie pastas desnecessárias.

- Quando um dispositivo de memória USB for conectado e a fonte de áudio for mudada para o modo de memória USB, o dispositivo de memória USB começará a reproduzir o primeiro arquivo na primeira pasta. Se o mesmo dispositivo for removido e reconectado (e o conteúdo não for alterado), o dispositivo de memória USB reiniciará a execução a partir do mesmo ponto em que estava quando foi usado pela última vez.

- Extensões

Se as extensões de arquivo .mp3 e .wma forem usadas em arquivos que não sejam de MP3 e WMA, os arquivos serão omitidos (não reproduzidos).

● Reprodução

- Para reproduzir arquivos MP3 com qualidade estável de áudio, recomendamos uma velocidade de transmissão fixa de 128 kbps e frequência de amostragem de 44,1 kHz.
- Há uma ampla variedade de freewares e outros softwares de codificação para arquivos MP3 e WMA no mercado e, dependendo do status de codificação e do formato de arquivo, poderá haver má qualidade de áudio ou ruídos no início da execução. Em alguns casos, a execução definitivamente não será possível.
- Microsoft, Windows, e Windows Media são marcas registradas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e em outros países.

ATENÇÃO

■ Durante a condução

Não conecte o dispositivo de memória USB nem opere os controles. A negligência poderá causar um acidente, resultando em ferimentos graves ou fatais.

NOTA

■ Para evitar danos ao dispositivo de memória USB

- Não deixe o dispositivo de memória USB no veículo. A temperatura dentro do veículo pode ficar alta, resultando em danos ao dispositivo de memória USB.
- Não empurre para baixo nem aplique pressão desnecessária ao dispositivo de memória USB enquanto ele estiver conectado, pois isso pode danificar a memória USB ou o seu terminal.
- Não insira objetos estranhos na entrada, pois isso pode danificar o dispositivo de memória USB ou o seu terminal.

Uso da entrada AUX

Esta entrada pode ser utilizada para conectar um dispositivo de áudio portátil e ouvi-lo pelos alto-falantes do veículo.

Conectar um dispositivo de reprodução portátil

→P. 5

-
- **Operar os dispositivos de áudio portáteis conectados ao sistema de áudio**
O volume pode ser ajustado usando os controles de áudio do veículo. Todos os outros ajustes devem ser feitos no próprio dispositivo de reprodução portátil.
 - **Ao usar um dispositivo de reprodução portátil conectado à saída de energia**
Poderá haver ruído durante a execução. Utilize a fonte de alimentação do dispositivo de reprodução portátil.

Áudio/telefone Bluetooth®*

As operações abaixo podem ser executadas usando a comunicação sem fio Bluetooth®:

◆ **Áudio Bluetooth®**

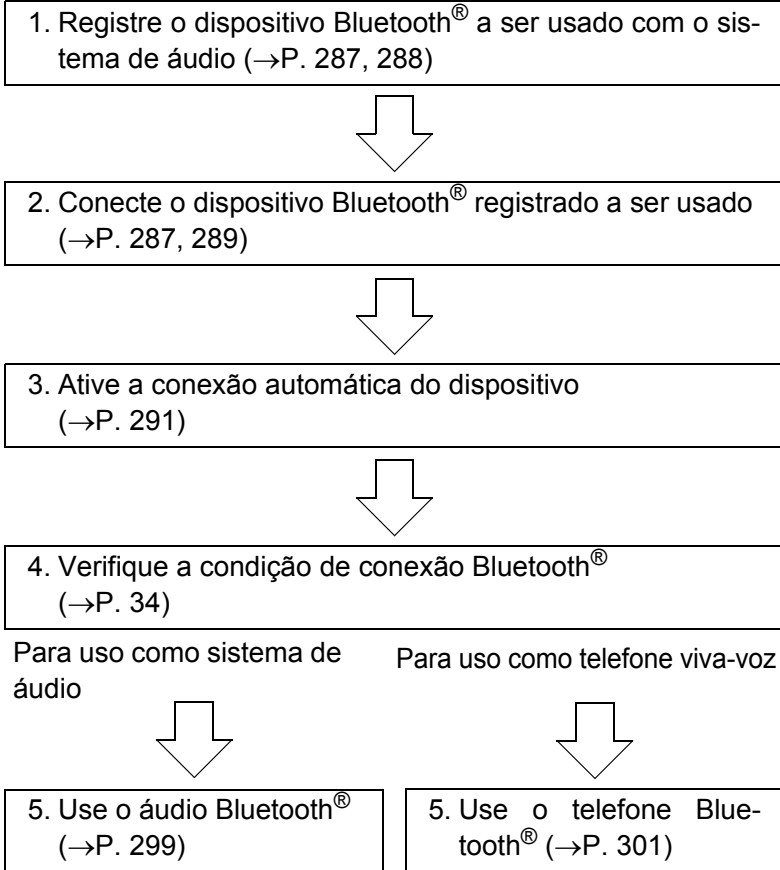
O sistema de áudio Bluetooth® permite que você aprecie suas músicas por um dispositivo de áudio digital e portátil (dispositivo de reprodução portátil) pelos alto-falantes do veículo por comunicação sem fio.

Esse sistema de áudio é compatível com Bluetooth®, um sistema de dados sem fio capaz de reproduzir músicas de um dispositivo portátil sem o uso de cabos. Se o seu dispositivo de reprodução portátil não for compatível com Bluetooth®, o sistema de áudio Bluetooth® não funcionará.

◆ **Telefones Bluetooth® (sistema de viva-voz do telefone)**

Este sistema é compatível com a tecnologia Bluetooth®, que permite que se faça ou receba chamadas sem o uso de cabos para conectar o telefone celular ao sistema, além de realizar os controles do telefone pelo sistema multimídia do carro.

*: Se equipado

Fluxo de registro/conexão do dispositivo

Unidade de áudio

- ① Condição da conexão do Bluetooth®

Se “BT” não for exibido, o telefone/áudio Bluetooth® não pode ser utilizado.

- ② Visor

Uma mensagem, nome, número, etc. são exibidos.

Caracteres minúsculos e especiais podem não ser exibidos.

- ③ Botão “SETUP ENTER”

Exibe o menu de configuração ou insere o item selecionado

- ④ Botão “TUNE >” ou “< SELECT”

Seleciona itens como o menu e número

- ⑤ Seleciona discagem rápida (funcionamento do telefone Bluetooth®)

- ⑥ Interruptor no gancho

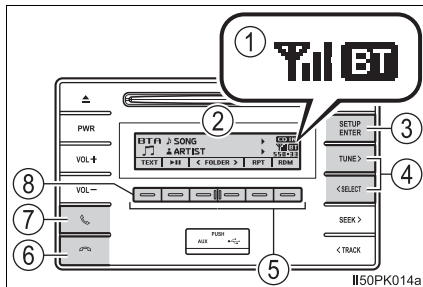
Desliga o sistema viva-voz/encerra uma chamada/recusa uma chamada

- ⑦ Interruptor fora do gancho

Liga o sistema viva-voz/inicia uma chamada

- ⑧ Pressionar e manter pressionado:

Apresenta as informações que são muito longas para serem apresentadas de uma só vez (operação de áudio Bluetooth®)

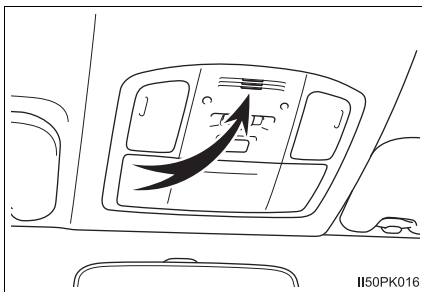


Microfone

É possível utilizar o microfone quando conversar ao telefone.

A pessoa com a qual você está falando pode ser ouvida através dos alto-falantes.

Para usar o sistema viva-voz, você deverá registrar o seu telefone Bluetooth® no sistema. (→P. 287)



Menu de listas de áudio/telefone Bluetooth®

Primeiro menu	Segundo menu	Terceiro menu	Detalhes de operação	
"Bluetooth*"	"Pairing" (Parear)	-	Registrar um dispositivo Bluetooth®	
	"List phone" (Lista de telefones)	-	Listar os telefones celulares registrados	
	"List audio" (Listar dispositivos de áudio)	-	Listar os dispositivos de reprodução portáteis registrados	
	"Passkey" (Senha)	-	Alterar a senha	
	"BT power" (Alimentação BT)	-	Configuração de conexão automática do dispositivo ligada ou desligada	
	"Bluetooth* info" (Informação de Bluetooth)	"Device name" (Nome do dispositivo) "Device address" (Endereço do dispositivo)	-	Exibe a condição do dispositivo
	"Display setting" (Configuração de exibição)	-	Configuração do visor de exibição da confirmação da conexão automática para ligado ou desligado	
	"Initialize" (Inicializar)	-	Início das configurações	

*: A marca e os logotipos da palavra Bluetooth® são marcas registradas de propriedade Bluetooth SIG, Inc.

Primeiro menu	Segundo menu	Terceiro menu	Detalhes de operação
"PHONE" (TELEFONE)	"Phonebook" (Agenda telefônica)	"Add contacts" (Adicionar contatos)	Adicionar um número novo.
		"Add SD" (Adicionar N° de Disc. Rápida)	Registro da discagem rápida
		"Delete call history" (Excluir histórico de chamadas)	Excluir um número armazenado no histórico de chamadas
		"Delete contacts" (Excluir contatos)	Exclui um número armazenado na agenda telefônica
		"Delete other PB" (Excluir outra agenda telefônica)	Exclui um dado da agenda telefônica
	"Auto transfer" (Transferência Automática)	-	Liga e desliga a configuração de conexão automática do dispositivo
	"HF sound setting" (Configuração de Som de Viva-voz)	"Call volume" (Volume da chamada)	Configurar o volume da chamada
		"Ringtone toque" (Volume do toque do telefone)	Configuração do volume do toque do telefone
		"Ringtone" (Toque do telefone)	Configuração do tom
	"Transfer histories" "Transferir históricos"	-	Transferir histórico de chamadas

■ Funções do sistema de áudio/ telefone Bluetooth®

Dependendo do tipo de dispositivo Bluetooth®, algumas funções podem não estar disponíveis.

Uso dos interruptores no volante de direção*

Os interruptores no volante de direção podem ser utilizados para operar um telefone celular conectado, ou um dispositivo de reprodução de áudio digital portátil (dispositivo de reprodução portátil).

Operação do telefone Bluetooth® através dos interruptores no volante de direção

① Volume

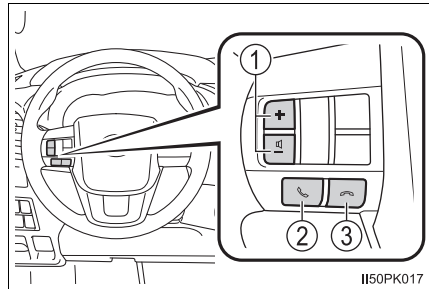
O volume da orientação por voz não pode ser ajustado mediante o uso deste botão.

② Interruptor fora do gancho

Liga o sistema viva-voz/inicia uma chamada

③ Interruptor no gancho

Desliga o sistema viva-voz/encerra uma chamada/recusa uma chamada



*: Se equipado

Registrar um dispositivo Bluetooth®

Antes de usar o telefone/áudio Bluetooth®, é necessário registrar o dispositivo Bluetooth® no sistema. Siga o procedimento descrito abaixo para registrar (parear) o dispositivo:

Como registrar um dispositivo Bluetooth®

- 1 Pressione o botão "SETUP ENTER".
- 2 Selecione "Bluetooth*" utilizando o botão "TUNE >" ou "< SELECT", e pressione o botão "SETUP ENTER".
- 3 Selecione a opção "Pairing" utilizando o botão "TUNE >" ou "< SELECT", e pressione o botão "SETUP ENTER".

Uma senha será exibida.

- 4 SSP (Secure Simple Pairing) incompatível com os dispositivos Bluetooth® : Digite a senha no dispositivo.
Dispositivos Bluetooth® compatíveis com SSP (Secure Simple Pairing): Selecione "YES" para registrar o dispositivo. Dependendo do tipo de dispositivo, ele pode ser registrado automaticamente.

Se um dispositivo Bluetooth® possuir as funções de reproduzir músicas e de telefone celular, ambas as funções serão registradas ao mesmo tempo. Ao excluir o dispositivo, ambas as funções serão excluídas ao mesmo tempo.

Se o interruptor fora do gancho for pressionado, o modo "TELEPHONE" será ativado quando não houver telefones registrados e a tela de registro será exibida automaticamente.

*:A marca e os logotipos da palavra Bluetooth® são marcas registradas de propriedade Bluetooth SIG, Inc.

Utilizar o menu “CONFIGURAÇÕES” (menu “Bluetooth”)


Registrar um dispositivo Bluetooth® no sistema permite que o sistema funcione. As seguintes funções podem ser utilizadas para os dispositivos registrados:






Funções e procedimentos de operação

- 1 Pressione o botão “SETUP ENTER”.
- 2 Selecione “Bluetooth*” utilizando o botão “TUNE >” ou “< SELECT”, e pressione o botão “SETUP ENTER”.
- 3 Selecione uma das seguintes funções utilizando o botão “TUNE >” ou “< SELECT”.
 - Registrar um dispositivo Bluetooth®
“Pairing” (Parear)
 - Listar os telefones celulares registrados
“List phone” (Listar telefones)
 - Listar os reprodutores portáteis registrados
“List audio” (Listar dispositivos de áudio)
 - Alterar a senha
“Passkey” (Senha)
 - Configurar conexão automática do dispositivo ligado ou desligado
“BT power” (Alimentação BT)
 - Exibindo a condição do dispositivo
“Bluetooth* info” (Informação de Bluetooth)
 - Configurar a confirmação de conexão automática do dispositivo em ligado ou desligado
“Display setting” (Configuração da tela)
 - Inicialização
“Initialize” (Inicializar)

*: A marca e os logotipos do Bluetooth® são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc.







Registrar um dispositivo Bluetooth®

Selecione "Parear" utilizando o botão "TUNE >" ou "< SELECT", e pressione o botão "SETUP ENTER", e pressione  (Adicionar Novo).

- Se um dispositivo Bluetooth® não está atualmente conectado
Execute o procedimento para registrar um dispositivo de Bluetooth® da etapa . (→P. 287)
- Se outro dispositivo Bluetooth® está atualmente conectado
O dispositivo Bluetooth® precisa ser desconectado.
Após desconectar, execute o procedimento para registrar um dispositivo de Bluetooth® da etapa . (→P. 287)
- Se a lista de dispositivos estiver cheia
 -  Selecione o dispositivo Bluetooth® a ser apagado utilizando o botão "TUNE >" ou "< SELECT", e pressione o botão "SETUP ENTER".
 -  Pressione  (YES).

Listar os telefones celulares registrados

Selecione "List phone" utilizando o botão "TUNE >" ou "< SELECT", e pressione o botão "SETUP ENTER". A lista de telefones celulares registrados será exibida.

- Conectar o telefone celular registrado ao sistema de áudio
 -  Selecione o nome do telefone celular a ser conectado utilizando o botão "TUNE >" ou "< SELECT", e pressione o botão "SETUP ENTER".
 -  Selecione "Select" utilizando o botão "TUNE >" ou "< SELECT", e pressione o botão "SETUP ENTER".
- Excluir um número de telefone celular registrado
 -  Selecione o nome do telefone celular a ser apagado utilizando o botão "TUNE >" ou "< SELECT", e pressione o botão "SETUP ENTER".
 -  Selecione "Delete" utilizando o botão "TUNE >" ou "< SELECT", e pressione o botão "SETUP ENTER".
 -  Pressione  (YES).
- Desconectar o telefone celular registrado do sistema de áudio

- 1 Seleccione o nome do telefone celular a ser desconectado utilizando o botão "TUNE >" ou "< SELECT", e pressione o botão "SETUP ENTER".
- 2 Seleccione "Disconnect" utilizando o botão "TUNE >" ou "< SELECT", e pressione o botão "SETUP ENTER".
- 3 Pressione (YES).

Listar os dispositivos de reprodução portáteis registrados

Selecione "List audio" utilizando o botão "TUNE >" ou "< SELECT", e pressione o botão "SETUP ENTER". A lista de dispositivos de reprodução portáteis registrados será exibida.

- Conectar o dispositivo de reprodução portátil registrado ao sistema de áudio

- 1 Seleccione o nome do áudio portátil a ser conectado utilizando o botão "TUNE >" ou "< SELECT", e pressione o botão "SETUP ENTER".
- 2 Seleccione "Select" utilizando o botão "TUNE >" ou "< SELECT", e pressione o botão "SETUP ENTER".

- Excluir os dispositivos de reprodução portáteis registrados

- 1 Seleccione o nome do áudio portátil a ser apagado utilizando o botão "TUNE >" ou "< SELECT", e pressione o botão "SETUP ENTER".
- 2 Seleccione "Delete" utilizando o botão "TUNE >" ou "< SELECT", e pressione o botão "SETUP ENTER".

- 3 Pressione (YES).

- Desconectar o dispositivo de reprodução portátil conectado ao sistema de áudio

- 1 Seleccione o nome do áudio portátil a ser desconectado utilizando o botão "TUNE >" ou "< SELECT", e pressione o botão "SETUP ENTER".
- 2 Seleccione "Disconnect" utilizando o botão "TUNE >" ou "< SELECT", e pressione o botão "SETUP ENTER".



- 3 Pressione (YES).

- Selecionar o método de conexão

- 1 Seleccione o nome do dispositivo de reprodução portátil utilizando o botão "TUNE >" ou "< SELECT", e pressione o botão "SETUP ENTER".

- 2 Seleccione “Connection method” utilizando o botão “TUNE >” ou “< SELECT”, e pressione o botão “SETUP ENTER”.
- 3 Seleccione “From vehicle” ou “From audio” utilizando o botão “TUNE >” ou “< SELECT”, e pressione o botão “SETUP ENTER”.

Mudar a senha

- 1 Seleccione “Disconnect” utilizando o botão “TUNE >” ou “< SELECT”, e pressione o botão “SETUP ENTER”.
- 2 Digite a senha de 4 a 8 dígitos utilizando os botões “TUNE >”, “< SELECT” e “SETUP ENTER”.
Insira o número um dígito de cada vez.
- 3 Depois de digitar o número que será registrado como a senha, pressione  (ENTER).
Caso a senha a ser registrado contenha 8 dígitos, não será necessário pressionar  (ENTER).

Configurar a conexão automática do dispositivo como ligada ou desligada

Se “Alimentação BT” estiver ativada, o dispositivo registado será conectado automaticamente quando o interruptor de ignição for colocado na posição “ACC” (veículos sem sistema inteligente de entrada e partida) ou se for colocado no modo ACCESSORY (ACESSÓRIOS) (veículos com sistema inteligente de entrada e partida).

- 1 Seleccione “BT power” utilizando o botão “TUNE >” ou “< SELECT”, e pressione o botão “SETUP ENTER”.
- 2 Seleccione “ON” ou “OFF” utilizando o botão “SETUP ENTER”.

Exibir a condição do dispositivo

Selecione “Bluetooth* info” utilizando o botão “TUNE >” ou “< SELECT”, e pressione o botão “SETUP ENTER”.

● Exibir o nome do dispositivo

Selecione “Device name” utilizando o botão “TUNE >” ou “< SELECT”, e pressione o botão “SETUP ENTER”.

● Exibir o endereço do dispositivo

Selecione “Device address” utilizando o botão “TUNE >” ou “< SELECT”, e pressione o botão “SETUP ENTER”.

*: A marca e os logotipos do Bluetooth® são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc.

Configurar a tela de confirmação de conexão automática como ligada ou desligada

Se a "Display setting" estiver definida como ligada, a condição da conexão do dispositivo de reprodução portátil será exibido quando o interruptor de ignição for girado para a posição "ACC" (veículos sem sistema inteligente de entrada e partida) ou modo ACCESSORY (ACESSÓRIOS) (veículos com sistema inteligente de entrada e partida).

- 1 Seleccione "Display setting" utilizando o botão "TUNE >" ou "< SELECT", e pressione o botão "SETUP ENTER".
- 2 Seleccione "ON" ou "OFF" utilizando o botão "SETUP ENTER".

Inicialização

Selecione "Initialize" utilizando o botão "TUNE >" ou "< SELECT", e pressione o botão "SETUP ENTER".

● Inicializar as configurações de som

Selecione "Sound setting" utilizando o botão "TUNE >" ou "< SELECT", e pressione (YES).

Para obter detalhes sobre as configurações de som: →P. 293

● Inicializar as informações do dispositivo

Selecione "Car device info" utilizando o botão "TUNE >" ou "< SELECT" e pressione (YES).

A conexão automática de um dispositivo portátil, a tela de confirmação de conexão automática e a senha serão inicializadas.

● Inicializar todas as configurações

Selecione "All initialize" utilizando o botão "TUNE >" ou "< SELECT" e pressione (YES).

■ O número de dispositivos Bluetooth® que podem ser registrados

Até 5 dispositivos Bluetooth® podem ser registrados no sistema.

■ Funções do sistema de áudio/ telefone Bluetooth®

Certas funções podem não estar disponíveis durante a condução do veículo

Utilizar o menu “CONFIGURAÇÕES” (menu “Telefone”)

Funções e procedimentos de operação

Para entrar no menu de cada função, pressione o botão “SETUP ENTER” e siga as etapas descritas abaixo utilizando os botões “TUNE >” ou “< SELECT”:

- Adicionar um número de telefone novo
 1. “PHONE” (TELEFONE) → 2. “Phonebook” (Agenda telefônica) → 3. “Add contacts” (Adicionar contatos)
- Configuração das discagens rápidas
 1. “PHONE” (TELEFONE) → 2. “Phonebook” (Agenda telefônica) → 3. “Add SD” (Adicionar N° de Disc. Rápida)
- Excluindo históricos de chamadas
 1. “PHONE” (TELEFONE) → 2. “Phonebook” (Agenda telefônica) → 3. “Delete call history” (Excluir histórico de chamada)
- Excluindo um número de telefone registrado
 1. “PHONE” (TELEFONE) → 2. “Phonebook” (Agenda telefônica) → 3. “Delete contacts” (Excluir contatos)
- Excluir a agenda telefônica de outro telefone celular
 1. “PHONE” (TELEFONE) → 2. “Phonebook” (Agenda telefônica) → 3. “Delete other PB” (Deletar outro PB)
- Definir a transferência automática da lista telefônica para ligar e desligar
 1. “PHONE” (TELEFONE) → 2. “Auto transfer” (Transferência Automática)
- Configurar o volume da chamada
 1. “PHONE” (TELEFONE) → 2. “HF sound setting” → 3. “Call volume” (Volume de chamada)
- Configurar o volume do toque do telefone
 1. “PHONE” (TELEFONE) → 2. “HF sound setting” (Configuração de som do viva-voz) → 3. “Ringtone volume” (Volume do toque do telefone)
- Configurar o toque do telefone
 1. “PHONE” (TELEFONE) → 2. “HF sound setting” (Configuração de som do viva-voz) → 3. “Ringtone” (Toque)
- Transferir o histórico de chamadas
 1. “PHONE” (TELEFONE) → 2. “Transfer histories” (Transferência de históricos)

Adicionar um número de telefone novo

Selecione “Add contacts” utilizando o botão “TUNE >” ou “< SELECT”, e pressione o botão “SETUP ENTER”.

● Transferir todos os contatos do telefone celular

1 Selecione “Overwrite all” utilizando o botão “TUNE >” ou “< SELECT”, e pressione o botão “SETUP ENTER”.

2 Pressione (YES).

● Transferir um contato do telefone celular

1 Selecione “Add one contact” utilizando o botão “TUNE >” ou “< SELECT”, e pressione o botão “SETUP ENTER”.

2 Pressione (YES).

Configuração das discagens rápidas

1 Selecione “Add SD” utilizando o botão “TUNE >” ou “< SELECT”, e pressione o botão “SETUP ENTER”.

2 Selecione os dados desejados utilizando o botão “TUNE >” ou “< SELECT”, e pressione o botão “SETUP ENTER”.

3 Pressione o botão predefinido desejado (do [1] ao [5]).

Para obter detalhes sobre como definir os números de discagem rápida do histórico de chamadas: →P. 302

Para mais detalhes sobre como excluir o número de discagem rápida: →P. 301

Excluindo históricos de chamadas

Selecione “Delete call history” utilizando o botão “TUNE >” ou “< SELECT”, e pressione o botão “SETUP ENTER”.

● Excluir o histórico de chamadas realizadas

1 Selecione “Outgoing calls” utilizando o botão “TUNE >” ou “< SELECT”, e pressione o botão “SETUP ENTER”.

2 Selecione o número de telefone desejado utilizando o botão “TUNE >” ou “< SELECT”, e pressione o botão “SETUP ENTER”.

3 Pressione (YES).

Para excluir todos os dados do histórico de chamadas realizadas, pressione (TODOS) e, em seguida, pressione (SIM).

- Excluir o histórico de chamadas recebidas

- 1 Seleccione “Incoming calls” utilizando o botão “TUNE >” ou “< SELECT”, e pressione o botão “SETUP ENTER”.
- 2 Seleccione o número de telefone desejado utilizando o botão “TUNE >” ou “< SELECT”, e pressione o botão “SETUP ENTER”.
- 3 Pressione (YES).

Para excluir todos os dados do histórico de chamadas recebidas, pressione (TODOS) e, em seguida, pressione (SIM).

- Excluir o histórico de chamadas perdidas

- 1 Seleccione “Missed calls” utilizando o botão “TUNE >” ou “< SELECT”, e pressione o botão “SETUP ENTER”.
- 2 Seleccione o número de telefone desejado utilizando o botão “TUNE >” ou “< SELECT”, e pressione o botão “SETUP ENTER”.
- 3 Pressione (YES).

Para excluir todos os dados do histórico de chamadas perdidas, pressione (TODOS) e, em seguida, pressione (SIM).

- Exclua um número de todos os históricos de chamadas (Chamadas realizadas, recebidas e perdidas)

- 1 Seleccione “All calls” utilizando o botão “TUNE >” ou “< SELECT”, e pressione o botão “SETUP ENTER”.
- 2 Seleccione o número de telefone desejado utilizando o botão “TUNE >” ou “< SELECT”, e pressione o botão “SETUP ENTER”.
- 3 pressione (YES).

Para excluir todos os dados dos históricos de chamadas, pressione (TODOS) e, em seguida, pressione (SIM).

Excluindo um número de telefone registrado

- 1 Seleccione "Delete contacts" utilizando o botão "TUNE >" ou "< SELECT", e pressione o botão "SETUP ENTER".
- 2 Seleccione o número de telefone desejado utilizando o botão "TUNE >" ou "< SELECT", e pressione o botão "SETUP ENTER".
- 3 Pressione (YES).

Para excluir todos os números de telefone registrados, pressione (TODOS) e, em seguida, pressione (SIM).

Pressione (A-Z) para exibir os nomes registrados em ordem alfabética das iniciais.

Excluir a agenda telefônica de outro telefone celular

- 1 Seleccione "Delete other PB" utilizando o botão "TUNE >" ou "< SELECT", e pressione o botão "SETUP ENTER".
- 2 Seleccione a lista telefônica desejada utilizando o botão "TUNE >" ou "< SELECT", e pressione o botão "SETUP ENTER".
- 3 Pressione (YES).


Configuração da transferência automática da lista telefônica para ligar e desligar

Quando a "Auto transfer" é definida como ligado, os dados de contato e o histórico do telefone são transferidos automaticamente após a conexão com o HFP ser bem-sucedida.


- 1 Seleccione "Auto transfer" utilizando o botão "TUNE >" ou "< SELECT", e pressione o botão "SETUP ENTER".
- 2 Seleccione "ON" ou "OFF" utilizando o botão "SETUP ENTER".

Para obter detalhes sobre a Transferência Automática de PBAP (Perfil de Acesso à Agenda): →P. 52


Configurar o volume da chamada

- 1) Selecione “Call volume” utilizando o botão “TUNE >” ou “< SELECT”, e pressione o botão “SETUP ENTER”.
- 2) Alterar o volume de chamadas.
Para diminuir o volume: Pressione o botão “< SELECT”.
Para aumentar o volume: Pressione o botão “TUNE >”.
Para definir o volume, pressione  (BACK).


Configurar o volume do toque do telefone

- 1) Selecione “Ringtone volume” utilizando o botão “TUNE >” ou “< SELECT”, e pressione o botão “SETUP ENTER”.
- 2) Altere o volume do toque.
Para diminuir o volume: Pressione o botão “< SELECT”.
Para aumentar o volume: Pressione o botão “TUNE >”.
Para definir o volume, pressione  (BACK).

Configurar o toque do telefone

- 1) Selecione “Ringtone” utilizando o botão “TUNE >” ou “< SELECT”, e pressione o botão “SETUP ENTER”.
- 2) Selecione um toque (1 - 3) utilizando o botão “TUNE >” ou “< SELECT”, e pressione o botão “SETUP ENTER”. Para escolher o toque de telefone selecionado, pressione  (VOLTAR).

Transferir o histórico de chamadas

- 1) Selecione “Transfer histories” utilizando o botão “TUNE >” ou “< SELECT”, e pressione o botão “SETUP ENTER”.
- 2) Pressione  (YES).

■ Número de telefone

Até 1000 nomes podem ser armazenados.

■ Histórico de chamadas

Até 10 números podem ser armazenados nas memórias de chamadas realizadas, recebidas e perdidas.

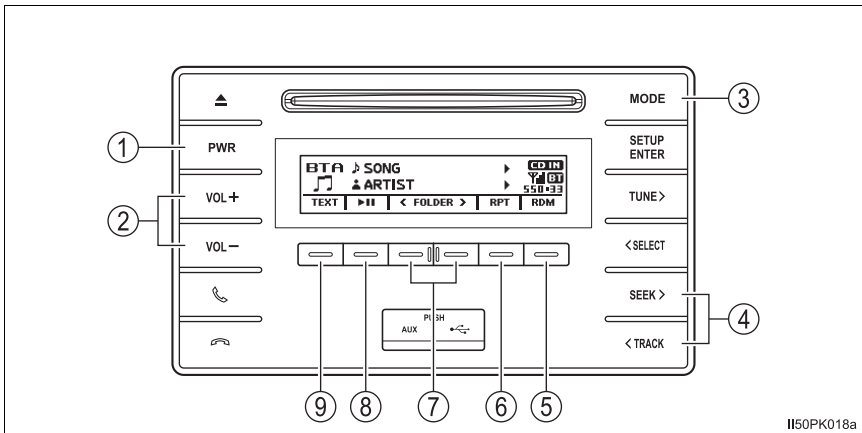
■ Limitação do número de dígitos

Um telefone cujo número exceda 24 dígitos não pode ser registrado.

■ Funções do sistema de telefone Bluetooth®



Certas funções podem não estar disponíveis durante a condução do veículo.

Operação de um dispositivo de reprodução portátil com Bluetooth® habilitado



- | | |
|---|---|
| ① Ligar/desligar | ⑤ Reprodução aleatória ou inter-ruptor voltar |
| ② Volume | ⑥ Repetir a reprodução |
| ③ Mudar a fonte de áudio/reprodução | ⑦ Selecionar um álbum |
| ④ Selecionar uma faixa, avançar ou retroceder | ⑧ Reproduzir/pausar |
| | ⑨ Exibir mensagem de texto |

Selecionar um álbum

Selecione  (<FOLDER) ou  (FOLDER>) para selecionar o álbum desejado.


Selecionar uma faixa

Pressione o botão “SEEK >” ou “< TRACK” para selecionar a trilha desejada.


Avançar e retroceder as faixas

Pressione e segure o botão “SEEK >” ou “< TRACK”.

Repetir a reprodução

Pressionar  (RPT) muda os modos na seguinte ordem:
Repetir faixa→Disco aleatório→Desligado


Reprodução aleatória

Pressionar  (RDM) muda os modos na seguinte ordem:
Álbum aleatório→Todas as faixas aleatórias→Desligado

Reprodução e pausa das faixas

Pressione .

Alternar o visor

Pressione  (TEXTO) para exibir ou ocultar o título do álbum.

Se houver texto a mais,  será exibido.

Pressione e segure o botão para exibir o resto do texto.

■ Funções do sistema de áudio Bluetooth®.

Dependendo do dispositivo portátil que está conectado ao sistema, determinadas funções poderão não estar disponíveis.

■ Visor




→P. 14


Fazer uma chamada telefônica

Para entrar no modo “PHONE”, pressione o interruptor fora do gancho.



Discagem ao selecionar um nome





- 1 Selecione “Phonebook” utilizando o botão “TUNE >” ou “< SELECT”, e pressione o botão “SETUP ENTER”.
- 2 Selecione o nome desejado utilizando o botão “TUNE >” ou “< SELECT”, e pressione o interruptor fora do gancho.

Ao pressionar  (Add S. Dial) e um dos botões de discagem rápida (de  [1] a  [5]) enquanto o nome desejado está selecionado, ele pode ser registrado como um número de discagem rápida.

Pressione  (A-Z) para exibir os nomes registrados em ordem alfabética das iniciais.

Discagem rápida

- 1 Selecione “Speed dials” utilizando o botão “TUNE >” ou “< SELECT”, e pressione o botão “SETUP ENTER”.
- 2 Pressione o botão predefinido desejado (de  [1] a  [5]) e pressione o interruptor fora do gancho.

Para excluir um número de discagem rápida registrado, depois de selecionar o botão predefinido desejado (de  [1] a  [5]) pressione  (DELETE) e depois pressione  (YES).

Discagem através do número digitado




- 1 Selecione “Dial by number” utilizando o botão “TUNE >” ou “< SELECT”, e pressione o botão “SETUP ENTER”.
- 2 Insira o número do telefone e pressione o interruptor telefone fora do gancho.

Discar a partir dos históricos de chamadas



- 1 Seleccione “All calls”, “Missed calls”, “Incoming calls” ou “Outgoing calls” utilizando o botão “TUNE >” ou “< SELECT”, e pressione o botão “SETUP ENTER”.
- 2 Seleccione o número desejado utilizando o botão “TUNE >” ou “< SELECT” e pressione o interruptor fora do gancho.

As operações a seguir podem ser realizadas:

- Registrar um número como número de discagem rápida

Pressione  (Add S. Dial) e, em seguida, pressione o botão predefinido desejado (de  [1] a  [5]).


- Excluir o número selecionado

Pressione  (EXCLUIR) e pressione  (YES).

Transferência de PBAP (Perfil de Acesso à Lista Telefônica)

Se o seu telefone celular não for compatível com PBAP (Perfil de Acesso à Lista Telefônica), os contatos não podem ser transferidos.

Dependendo do tipo de telefone Bluetooth®, pode ser necessário realizar mais etapas no telefone ao transferir os dados de contatos.

- 1 Ativar a transferência automática da agenda telefônica. (→P. 47)
Configuração padrão é ativada.
- 2 Após uma conexão de HFP bem-sucedida, o histórico e os dados de contato do telefone são automaticamente transferidos, e a mensagem “Transfer waiting” é apresentada quando o modo “TEL” é selecionado.
 - Se a transferência automática for bem-sucedida, a mensagem “Transferred” é apresentada exceto no modo de desligamento.
 - Se a transferência automática falhar, as mensagens “Failed to transfer part of contact” ou “Transfer failed” são apresentadas. Se a memória da agenda telefônica estiver cheia, a mensagem “Falha em transferir parte dos contatos” é apresentada.
 - A transferência automática é cancelada ao se pressionar  (CANCEL) ou o interruptor no gancho.

Quando a “Display setting” está desligada, ela não apresenta a confirmação de resultado de transferência automática de PBAP. (→P. 43)

Receber uma chamada

Atender o telefone

Pressione o interruptor fora do gancho.

Recusar uma chamada

Pressione o interruptor no gancho.

Receber uma chamada simultânea

Pressione o interruptor fora do gancho.

Pressionar o interruptor fora do gancho alterna para a ligação anterior.

Ajustar o volume do toque do telefone ao receber uma chamada

Para diminuir o volume: Pressione o botão “VOL -”.

Para aumentar o volume: Pressione o botão “VOL +”.

Falar ao telefone

Transferir uma chamada

Uma chamada pode ser transferida entre o telefone celular e o sistema ao discar, receber uma chamada ou durante uma chamada. Use qualquer um dos métodos descritos a seguir:

a. Opere o telefone celular.

Consulte o manual do telefone celular para saber mais detalhes sobre a operação do telefone.

b. Pressione  (PHONE).*

*: Esta operação pode ser realizada apenas ao transferir uma chamada do telefone celular para o sistema durante a chamada.


Deixar sua voz muda

Pressione  (MUTE).


Inserir dígitos

1 Pressione  (0-9).

2 Pressione o botão “TUNE >” ou “< SELECT” para selecionar o número e, em seguida, pressione o botão “SETUP ENTER”.

Se os dados do tom forem salvos, pressione  (SEND) para enviar os dados de uma só vez.

Pressione  (EXIT) para excluir os dados do tom.

3 Ao terminar, pressione  (BACK) novamente para retornar à tela anterior.

Configurar o volume da chamada

Para diminuir o volume: Pressione o botão “VOL -”.

Para aumentar o volume: Pressione o botão “VOL +”.

■ Ao falar ao telefone

- Não fale ao mesmo tempo em que o outro interlocutor.
- Mantenha o volume da voz da outra pessoa baixo. Do contrário, o eco da voz aumentará.

■ Ajuste de volume automático

Quando a velocidade do veículo estiver em 80 km/h ou mais, o volume aumentará automaticamente. O volume volta para a configuração anterior quando a velocidade do veículo ficar abaixo de 70 km/h ou menos.

■ Funções do sistema de chamada telefônica

Dependendo do tipo de telefone celular, algumas funções podem não estar disponíveis.

■ Situações nas quais o sistema pode não reconhecer a sua voz

- Ao dirigir em uma estrada acidentada
- Ao dirigir em altas velocidades
- Quando o ar dos difusores internos estiver entrando em contato com o microfone
- Quando o ventilador do ar condicionado emitir um ruído alto

Bluetooth®

■ Condições que afetam a operação

- O telefone/áudio Bluetooth® pode não funcionar normalmente nas seguintes situações:
 - O dispositivo de reprodução portátil não suporta o Bluetooth®
 - O telefone celular está fora da área de serviço
 - O dispositivo Bluetooth® está desligado
 - O dispositivo Bluetooth® está com a bateria fraca
 - O dispositivo Bluetooth® não está conectado ao sistema
 - O dispositivo Bluetooth® está atrás do banco, no porta-luvas ou no console central, ou está em contato com, ou coberto por objetos de metal
- Este sistema não garante a operação com todos os dispositivos Bluetooth®.

■ Ao vender/transferir o veículo para outra pessoa

Certifique-se de reinicializar o sistema para evitar que os seus dados pessoais sejam acessados. (→P. 292)

■ Sobre o Bluetooth®

A palavra e os logos Bluetooth® são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc., e qualquer uso de tais marcas pela DENSO TEN LIMITED está sob licença. Outras marcas registradas e nomes comerciais pertencem aos seus respectivos proprietários.



■ Modelos compatíveis

- Especificações Bluetooth®:
 - Ver. 1.1 ou superior (Recomendado: Ver. 2.1 + EDR ou superior)
- Perfis a Seguir:
 - A2DP (Perfil de Distribuição de Áudio Avançada) Ver. 1.0 ou superior (recomendado: Ver. 1,2 ou superior)
 - AVRCP (Perfil de Controle Remoto de Áudio/Vídeo) Ver. 1.0 ou superior (recomendado: Ver. 1,3 ou superior)

O dispositivo de reprodução portátil deve corresponder às especificações acima para ser conectado ao áudio/telefone Bluetooth®. Contudo, observe que algumas funções podem ser limitadas, dependendo do tipo do dispositivo de reprodução de áudio portátil conectado.

- Telefone celular
 - HFP (Perfil Viva-voz) Ver. Versão 1.0 ou superior (Recomendada: Ver. 1,5)
 - OPP (Perfil de Transferências entre Telefones) Ver. 1,1
 - PBAP (Perfil de Acesso à Agenda) Ver. 1,0

■ Certificação

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

ATENÇÃO

■ Durante a condução

Não use o dispositivo de reprodução de áudio portátil ou conecte um dispositivo ao sistema Bluetooth®.

■ Cuidados sobre a interferência com dispositivos eletrônicos

- Sua unidade de áudio está equipada com antenas Bluetooth®. Pessoas com marcapassos implantáveis, marcapasso de terapia de ressincronização cardíaca ou desfibriladores cardioversores implantáveis devem manter-se a uma distância razoável do equipamento e das antenas Bluetooth®. As ondas de rádio podem afetar a operação destes dispositivos.
- Antes de usar os dispositivos Bluetooth®, os usuários de qualquer dispositivo médico elétrico que não sejam marcapassos cardíacos implantáveis, marcapasso de terapia de ressincronização cardíaca ou desfibriladores cardioversores implantáveis devem consultar o fabricante do dispositivo para obter informações sobre a operação do mesmo sob a influência de ondas de rádio. As ondas de rádio poderão exercer efeitos inesperados na operação de tais dispositivos médicos.

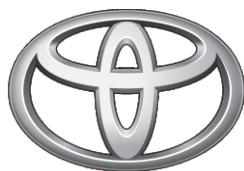
NOTA

■ Para evitar danos ao dispositivo de reprodução portátil ou ao telefone celular

Não deixe o dispositivo de reprodução de áudio portátil ou o telefone celular no veículo. A temperatura no interior do veículo poderá aumentar, causando danos ao reproduzidor de áudio portátil ou ao telefone celular.

© 2019 TOYOTA DO BRASIL

Todos os direitos reservados. Este material não pode ser reproduzido ou copiado, inteiro ou em partes, sem permissão por escrito da Toyota do Brasil.



TOYOTA

Pensando mais longe